



Совет Безопасности

PROVISIONAL

UN LIBRARY

S/PV.2925  
31 May 1990

JUN 6 1990

RUSSIAN

UN/ISA COLLECTION

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
ДЕВЯТЬСОТ ДВАДЦАТЬ ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
в четверг, 31 мая 1990 года, в 12 ч. 00 м.

Председатель: г-н ТОРНУДД (Финляндия)

Члены:

Канада  
Китай  
Колумбия  
Кот-д'Ивуар  
Куба  
Эфиопия  
Франция  
Малайзия  
Румыния  
Союз Советских Социалистических  
Республик  
Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной Ирландии  
Соединенные Штаты Америки  
Йемен  
Заир

г-н ФОРТБЕ  
г-н ДИН Ваньхун  
г-н ПЕНЬЯЛОСА  
г-н АНЕ  
г-н АЛАРКОН де КЕСАДА  
г-н ТАДЕССЕ  
г-н БЛАН  
г-н ХАСМИ  
г-н МУНТЯНУ  
  
г-н ВОРОНЦОВ  
  
Сэр Кристиан ТИКЕЛЛ  
г-н УОТСОН  
г-н АЛЬ-АЛЬФИ  
г-н КИБИДИ НГОВУКА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 45 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (S/21305)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности сейчас приступит к рассмотрению данного пункта своей повестки дня.

Члены Совета получили доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 22 ноября 1989 года по 21 мая 1990 года, документ S/21305.

Члены Совета получили также проект резолюции, содержащийся в документе S/21325, который был подготовлен в ходе предварительных консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по этому проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Эфиопия, Финляндия, Франция, Малайзия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Заир.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Таким образом, проект резолюции единогласно принимается в качестве резолюции 655 (1990).

(Председатель)

В связи с только что принятой резолюцией о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 24 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/21305) указывается:

"Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы".

Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности".

Таким образом, Совет Безопасности завершил настоящий этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.